18.08.2017/Be

**Grußwort Generalkonsul Ryuta Mizuuchi**

**100 Jahre Erftwerk**

**Samstag, 16. September 2017, 16.00 – 19.30 Uhr**

**Sehr geehrter Herr Murofushi (Mitglied des Vorstands der Tokai Carbon Gruppe - Tokio)**

**sehr geehrte Herr Dr. Kapellner (Geschäftsführer Tokai Erftcarbon),**

**sehr geehrter Herr Schiefer (Geschäftsführer Tokai Erftcarbon),**

**sehr geehrter Herr Gebert ( Betriebsratsvorsitzender Tokai Erftcarbon),**

**sehr geehrte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,**

**meine sehr verehrten Damen und Herren,**

**es ist mir eine große Ehre und Freude, heute zum ersten Mal in der „Bundeshauptstadt der Energie“ – hier in Grevenbroich – unterwegs zu sein. Für diese einmalige Gelegenheit bedanke ich mich ganz besonders bei der Führung der Firma Tokai Erftcarbon, und ebenso für die Einladung zum 100-jährigen Jubiläum der Gründung des Erftwerks. Allen voran darf ich allen hier Anwesenden meinen herzlichsten Glückwunsch zu diesem erfreulichen Anlass zum Ausdruck bringen.**

**Das riesige Kraftwerk Frimmersdorf im Herzen der Braunkohleregion erinnert uns einmal mehr daran, dass die Energiewende in NRW tatsächlich stattfindet und man mit dem laufenden Strukturwandel hier besonders viel zu tun hat. Ob dies nun leicht oder mit Mühe zu bewältigen ist, kann ich nicht recht überblicken. Mich beeindruckt aber schon die Tatsache, dass das Erftwerk in dieser nicht leichten Umgebung heute sein 100-jähriges Fortbestehen am Standort Grevenbroich-Allrath (bzw. –Südstadt) auf diese feierliche Weise begehen wird. Dafür gilt allen Beteiligten, die dies möglich gemacht haben, meine besondere Anerkennung.**

**Einst als Aluminiumhütte zur Abdeckung der inländischen Nachfrage während des Ersten Weltkriegs gegründet, wurde des Werks Spitzenprodukt „Erftal“ bereits vor dem Zweiten Weltkrieg aufgrund hoher Qualität weltbekannt. Wegen der veränderten Schwerpunkte der Mutterfirma VAW nach dem Zweiten Weltkrieg ging das Erftwerk dann zur Produktion von Carbon und Graphit über, bis das Werk im Jahr 2005 durch Tokai Carbon übernommen wurde. Seitdem ist das Erftwerk ein wichtiger Bestandteil der Tokai Carbon Gruppe in ihrer globalen Strategie als Hersteller von Graphitelektroden.**

**Ich bin sehr erfreut zu erfahren, dass die sorgfältigen Investitionen der Tokai Carbon Gruppe die Wettbewerbsfähigkeit und Qualität der Produkte des Erftwerks steigern und die weltweite Positionierung im Bereich Umweltschutz verbessern konnten. Somit erweist sich die industrielle japanisch-deutsche Zusammenarbeit am Standort Grevenbroich als großer Erfolg.**

**Im September 2009 nahm die Tokai Carbon Gruppe zudem mit der Gründung der Tokai Carbon Europe GmbH – ebenfalls angesiedelt in Grevenbroich – das Fine Carbon Geschäft in Europa auf. Man darf wohl daher das Geschäftsmodell von Tokai Carbon als Vorreiter in der deutsch-japanischen Zusammenarbeit der modernen Zeit bezeichnen. Deutsche und Japaner weisen bekanntlich ähnliche Verhaltensmuster auf, was ihre Haltung u.a. zur Wertschöpfung, Arbeitsmoral bzw. –Ethik oder Forschung & Entwicklung betrifft. Mittlerweile nimmt die Zahl der M&A zwischen japanischen und deutschen Firmen deutlich zu. Japaner und Deutsche, einst vermeintliche Rivalen im globalen wirtschaftlichen Wettbewerb, führen in vielen Bereichen nun gemeinsam den Weltmarkt an.**

**Das harmonische Zusammenleben der Japaner und Deutschen in Düsseldorf ist das beste Beispiel dafür, dass nichts unmöglich ist, wenn Japaner und Deutsche Hand in Hand arbeiten. Nun wird der baldige Abschluss eines japanisch-europäischen Freihandelsabkommens und dessen Inkrafttreten erwartet, was die Businessaktivitäten der in Deutschland tätigen japanischen Unternehmen noch beleben wird. Dies würde sicherlich auch dem hiesigen Erftwerk zugutekommen, da Graphit und Carbon die wichtigsten Grundstoffe für die industrielle Produktion darstellen und in fast allen Industriebranchen ihre Anwendung finden. Ich hoffe von Herzen, dass das Zusammenwirken der beiden Länder hier in Grevenbroich nachhaltig gedeihen und viele Früchte tragen möge.**

**Last but not least möchte ich darauf hinweisen, dass im nächsten Jahr auch Tokai Carbon seine 100-jährige Gründung feiern wird. Sowohl aus diesem als auch dem heutigen Anlass wünsche ich allen Beteiligten der Führung, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie den Partnern nun weiterhin viel Glück und Erfolg.**

**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.**